

# ***dyras***

**CAB-X170B**



HU .....	3
GB .....	6
DE.....	9
CZ.....	12
HR .....	15
SK.....	18
SI .....	21

## Használati útmutató

# **dyras**

**USB - Type C kábel**

**Modell: CAB-X170B**



**Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!**

## A TERMÉK FELÉPÍTÉSE



1. USB port
2. USB-C típusú port
3. Vezeték

## TECHNIKAI ADATOK

Termék neve: USB - USB type C kábel
Anyaga: alumíniumötvözet + nylonszövet borítás
Áramerősség: 5A
Hossz: 1m


## A TERMÉK JELLEMZŐI

1. 2 az 1-ben funkció: A kábel egyik végét az USB-C porttal rendelkező eszközökhöz csatlakoztatva, a másik végét pedig a számítógép vagy laptop USB portjához csatlakoztatva - az eszköz töltésére ill. adatátvitelre szolgál.
2. Megfelelő töltőfejhez csatlakoztatva telefonját gyorsan feltöltheti (dugja be a töltőt a konnektorba, csatlakoztasson egy kompatibilis töltőkábelt a töltő USB kimeneti portjára).
3. 5A gyors töltés, gyors adatátviteli sebesség.
4. A kábelborítás szövött nejlomból készül, mely tartósságot és sima felületet biztosít. Ellenáll a rendeltetészerű használat keretein belüli hajlításnak és feltekerésnek.

## FIGYELEM!

1. Kérjük, ne húzza a kábelt erővel!
2. Kérjük, ne szedje szét a terméket!
3. Kérjük, ne helyezze a terméket hőforrások közelébe!
4. Kérjük, ne helyezze a terméket víz közelébe, vízbe vagy nedves helyre!
5. Kisgyermekektől tartsa távol!
6. A kábel töltésre és adatátvitelre szolgál. Kérjük ne használja más célokra!

## HULLADÉKKEZELÉS

<b>Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése</b>	
	<p>Ez a jelzés a terméken és a csomagoláson azt jelzi, hogy tilos háztartási hulladék közé dobni a már nem használt terméket, mivel kifejezetten környezetszennyező. További részletekkel kapcsolatban érdeklődjön a helyi hatóságnál!</p> <p>Ez a jelzés az Európai Unió teljes területére érvényes. Amennyiben az Európai Uniót kívül szeretné megsemmisíteni a terméket, érdeklődjön az ezzel kapcsolatos szabályzásokról a helyi hatóságnál!</p>

Gyártó/Importőr: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

## A CE SZIMBÓLUM



A jelölés azt hivatott jelezni, hogy a termék a rá vonatkozó Európai Uniós előírásoknak megfelel és szabadon forgalmazható az Európai Unió területén.

Instruction manual

# ***dyras***

USB to Type C cable

Modell: CAB-X170B



**Please carefully read the instructions before using!**

## PRODUCT STRUCTURE



1. USB port
2. USB type-C port
3. Cable

## SPECIFICATION

Product name: USB to type-C cable
Material: aluminum alloy + nylon woven fabric
Current: 5A
Length: 1m


## PRODUCT FEATURES

1. 2 in 1 function. Connect one end of the cable to your device with USB-C port, and the other end to the USB port of your computer or laptop to charge the device or for doing data transmission.
2. You can use your phone device for fast charge with the appropriate charger adapter.
3. 5A quick charging. Fast data transmission rate
4. The cable coating is made of woven nylon fabric, which provides durability and a smooth surface. Within the intended usage purpose, the cable is resistant against bending and winding.

## WARNING!

1. Please do not pull the cable with force!
2. Please do not disassemble the product yourself!
3. Please do not place this product near heat sources!
4. Please do not place the product close to water, into water or in damp places.
5. Keep it far from babies and small children!
6. The cable is for device charging and data transmission purpose. Do not use it for any other purpose!

## WASTE MANAGEMENT

Correct Disposal of this product	
	<p>This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.</p> <p>To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.</p>

Manufacturer/Importer: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai str. 36.

## CE SYMBOL



The mark is intended to indicate that the product complies with the relevant European Union standards and can be freely marketed in the European Union.



## Gebrauchsanweisung

# *dyras*

**USB - Type C, Kabel**

**Modell: CAB-X170B**



**Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch  
sorgfältig durch!**

## AUFBAU DES PRODUKTS



1. USB-Stecker
2. USB-C
3. Kabel

## TECHNISCHE DATEN

Produktbezeichnung: USB - USB Type C Kabel
Material: Aluminiumlegierung + Beschichtung aus Nylongewebe
Stromstärke: 5A
Länge: 1m

## PRODUKTMERKMALE


1. 2-in-1-Funktion: Das Kabel wird mit einem Ende an ein Gerät mit USB-Anschluss Typ C und mit dem anderen Ende an einen USB-Stecker an Ihrem Computer oder Laptop angeschlossen - es dient zum Laden des Geräts und zur Datenübertragung.
2. Sie können Ihr Mobiltelefon schnell aufladen, indem Sie es in den entsprechenden Ladekopf stecken (stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose, schließen Sie ein kompatibles Ladekabel an den USB-Ausgang des Ladegeräts an).
3. 5 A Schnelles Laden, schnelle Datenübertragungsgeschwindigkeit.
4. Die Kabelbeschichtung ist aus gewebtem Nylon gefertigt, was für die Haltbarkeit und eine glatte Oberfläche sorgt. Das Produkt ist im Falle der bestimmungsgemäßen Verwendung gegen Biegen und Verdrehen widerstandsfähig.

## ACHTUNG!

1. Ziehen Sie nicht mit Gewalt am Kabel!
2. Zerlegen Sie das Produkt nicht!
3. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Hitzequellen auf.
4. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser, im Wasser oder an einem feuchten Ort auf!

5. Halten Sie das Gerät von kleinen Kindern fern!
6. Das Kabel ist zum Laden und zur Datenübertragung bestimmt. Verwenden Sie das Produkt für keine anderen Zwecke!

## ABFALLENTSORGUNG

<b>Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten</b>	
	<p>Dieses Zeichen auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass es verboten ist, die unbenutzten Produkte in den Hausmüll zu werfen, da sie ausdrücklich umweltschädlich sind. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Behörde!</p> <p>Dieses Zeichen ist in der gesamten Europäischen Union gültig. Wenn Sie Ihr Produkt außerhalb der Europäischen Union entsorgen möchten, erkundigen Sie sich bitte daher bei Ihrer örtlichen Behörde!</p>

Hersteller/Importeur: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

## DAS SYMBOL CE



Mit der Kennzeichnung soll angezeigt werden, dass das Produkt den einschlägigen EU-Rechtsvorschriften entspricht und in den EU-Ländern frei verkauft werden kann.

Návod k použití

# *dyras*

Kabel USB - typ C

Model: CAB-X170B



**Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití!**

## SESTAVA PRODUKTU



1. USB port
2. USB-C port
3. Vedení

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Název výrobku: Kabel USB-USB typ C
Materiál: hliníková slitina nylonový textilní potah
Proud: 5 A
Délka: 1 m



## CHARAKTERISTIKY VÝROBKU

1. Funkce 2 v 1: Jeden konec kabelu se připojuje k zařízení s portem USB-C a druhý konec k portu USB na počítači nebo notebooku – slouží k nabíjení a přenosu dat.
2. Telefon můžete rychle nabíjet připojením k vhodné nabíjecí hlavici (nabíječku zapojte do zásuvky, kompatibilní nabíjecí kabel připojte k výstupnímu portu USB nabíječky).
3. 5 A rychlé nabíjení, vysoká rychlost přenosu dat.
4. Kryt kabelu je vyroben z tkaného nylonu, který poskytuje odolnost a hladký povrch. Odolnost vůči ohýbání a navíjení v rámci běžného používání.

## POZOR!

1. Prosím, netahejte za kabel násilím!
2. Výrobek nerozebírejte prosím!
3. Výrobek neumísťujte do blízkosti tepelných zdrojů!
4. Neumisťujte výrobek do blízkosti vody, nekládejte jej do vody nebo na mokré místo!
5. Uchovávejte mimo dosah malých dětí!
6. Kabel slouží k nabíjení a přenosu dat. Nepoužívejte jej k jiným účelům!

## ZPRACOVÁNÍ ODPADU

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení	
 	<p>Toto označení na výrobku a na obalu znamená, že je zakázáno likvidovat nepoužitý výrobek v domácím odpadu, protože je znečišťující látkou životního prostředí. Pokud potřebujete další podrobnosti, obraťte se na místní orgány!</p> <p>Toto označení platí pro celé území Evropské unie. Chcete-li výrobek zlikvidovat mimo Evropskou unii, obraťte se na místní úřady, které vám poskytnou, informace o příslušných předpisech.</p>

Výrobce/dovozce: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

### SYMBOL CE



Označení je určeno k označení, že výrobek splňuje příslušné normy Evropské unie a je volně prodejný v Evropské unii.

Upute za uporabu

# *dyras*

USB kabel tipa C

Model: CAB-X170B



**Pažljivo pročitajte korisnički priručnik prije uporabe!**

## STRUKTURA PROIZVODA



1. USB priključak
2. USB-C priključak
3. Žica

## TEHNIČKI PODACI

Naziv proizvoda: USB na USB kabel tipa C
Materijal: aluminijska legura + najlonska platnena navlaka
Brzina punjenja: 5A
Duljina: 1m

## ZNAČAJKE PROIZVODA



1. Funkcija 2-u-1: Kabel se koristi za punjenje uređaja ili prijenos podataka spajanjem jednog kraja kabela na uređaje s USB-C priključkom, a drugog na USB priključak računala ili prijenosnog računala.
2. Spajanjem na odgovarajuću glavu za punjenje možete brzo napuniti telefon (priključite punjač u utičnicu, spojite kompatibilni kabel za punjenje na USB izlazni priključak punjača).
3. Brzo punjenje i brzi prijenos podataka do 5A
4. Poklopac kabela izrađen je od tkanog najlona, koji osigurava izdržljivost i glatku površinu. Otporan na savijanje i namatanje u granicama predviđene uporabe.

## UPOZORENJE!

1. Nemojte silom povlačiti kabal!
2. Nemojte rastavljati proizvod!
3. Ne stavljajte proizvod blizu izvora topline!
4. Ne stavljajte proizvod blizu vode, u vodu ili na vlažno mjesto!
5. Držite izvan dohvata male djece!
6. Kabel se koristi za punjenje i prijenos podataka. Nemojte ga koristiti u druge svrhe!



## GOSPODARENJE OTPADOM

Gospodarenje otpadnom električnom i elektroničkom opremom	
 	<p>Ova oznaka na proizvodu i ambalaži označava da je zabranjeno odlagati nekorišćeni proizvod u kućni otpad, jer je vrlo zagađujući. Za više informacija obratite se nadležnoj lokalnoj službi.</p> <p>Ova oznaka vrijedi za cijelo područje Europske unije. Ako proizvod želite odlagati izvan Europske unije, obratite se lokalnim vlastima u vezi relevantnih propisa.</p>

Proizvođač/uvoznik: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

## OZNAKA CE



Ova oznaka označava da je proizvod u skladu s primjenjivim propisima Europske unije i da se može slobodno distribuirati unutar Europske unije.

## Návod na použitie

# *dyras*

Kábel USB - typ C

Model: CAB-X170B



**Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie.**

## ZOSTAVA PRODUKTU



1. USB port
2. USB-C port
3. Vedenie

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Názov výrobku: Kábel USB- USB typ C
Materiál: hliníková zliatina + nylonový textilný poťah
Prúd: 5A
Dĺžka: 1 m



## VLASTNOSTI PRODUKTU

1. Funkcia 2 v 1: Jeden koniec kábla sa pripája k zariadeniu s portom USB-C a druhý koniec k portu USB na počítači alebo notebooku - slúži na nabíjanie a prenos údajov.
2. Telefón môžete rýchlo nabíjať pripojením k vhodnej nabíjacej hlavici (nabíjačku zapojte do zásuvky, kompatibilný nabíjací kábel pripojte k výstupnému portu USB nabíjačky).
3. 5A rýchle nabíjanie, vysoká rýchlosť prenosu dát.
4. Kryt kábla je vyrobený z tkaného nylonu, ktorý poskytuje odolnosť a hladký povrch. Odolnosť voči ohýbaniu a navíjaniu v rámci bežného používania.

## POZOR!

1. Prosím, neťahajte za kábel násilím!
2. Výrobok nerozoberajte, prosím!
3. Výrobok neumiestňujte do blízkosti tepelných zdrojov!
4. Neumiestňujte výrobok do blízkosti vody, nekladajte ho do vody alebo na mokré miesto!
5. Uchovávajte mimo dosahu malých detí!
6. Kábel slúži na nabíjanie a prenos údajov. Nepoužívajte ho na iné účely!

## SPRACOVANIE ODPADU

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení	
 	<p>Toto označenie na výrobku a na obale znamená, že je zakázané likvidovať nepoužitý výrobok v domácom odpade, pretože je znečisťujúcou látkou životného prostredia. Ak potrebujete ďalšie podrobnosti, obráťte sa na miestne orgány!</p> <p>Toto označenie platí pre celé územie Európskej únie. Ak chcete výrobok zlikvidovať mimo Európskej únie, obráťte sa na miestne úrady, ktoré vám poskytnú, informácie o príslušných predpisoch.</p>

Výrobca/dovozca: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

## SYMBOL CE



Označenie je určené na označenie, že výrobok spĺňa príslušné normy Európskej únie a je voľne predajný v Európskej únii.

**Navodila za uporabo izdelka**

# ***dyras***

**Kabel USB - tip C**

**Model: CAB-X170B**



**Pred uporabo izdelka natančno preberite navodila!**

## SESTAVA IZDELKA



1. Priključek USB
2. Vrata tipa USB-C
3. Žica

## TEHNIČNI PODATKI

Ime izdelka: USB - Kabel USB tipa C
Material: aluminijeva zlitina + najlonska tkanina
Trenutna intenzivnost: 5A
Dolžina: 1m


## ZNAČILNOSTI IZDELKA

1. Funkcija 2 v 1: Kabel na enem koncu priključite na napravo z vrati USB-C, na drugem pa na vrata USB v računalniku ali prenosnem računalniku - za polnjenje in prenos podatkov.
2. Telefon lahko hitro napolnite tako, da izdelek priključite na ustrezno polnilno glavo (polnilnik priključite v vtičnico, združljiv polnilni kabel pa v izhodna vrata USB polnilnika).
3. Hitro polnjenje 5A, hiter prenos podatkov.
4. Pokrov kabla je izdelan iz tkanega najlona, ki zagotavlja trpežnost in gladko površino. Odporen na upogibanje in zvijanje v mejah običajne uporabe.

## OPOZORILO!

1. Kabla ne vlecite vleci kabla na silo!
2. Izdelka ne razstavlajte!
3. Izdelka ne postavljajte v bližino virov toplote!
4. Izdelka ne postavljajte v bližino vode, v vodo ali na mokro mesto!
5. Hranite stran od majhnih otrok!
6. Kabel se uporablja za polnjenje in prenos podatkov. Ne uporabljajte za druge namene!

## RAVNANJE Z ODPADKI

Uničenje rabljene električne in elektronske opreme	
	<p>Oznaka na izdelku in embalaži pomeni, da je izdelek prepovedano odvreči v gospodinjske odpadke, saj močno onesnažuje okolje. Za več informacij se obrnite na pristojni lokalni organ!</p> <p>Ta znak je veljaven v vsej Evropski uniji. Če želite izdelek odstraniti zunaj Evropske unije, se o ustreznih predpisih pozanimajte pri lokalnih organih</p>

Proizvajalec/uvoznik: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

## SIMBOL CE



Namen oznake je pokazati, da je izdelek skladen s standardi EU, ki veljajo zanj, in se lahko prosto trži v EU.



[www.dyras.hu](http://www.dyras.hu)

A Dyras Europe Kft. írásbeli engedélye nélkül tilos a tartalom bármely részének (beleértve a logókat, a designt, a fotókat, a szöveget, a színösszeállítást, elrendezést stb.) bármely célból történő reprodukálása, felhasználása vagy továbbterjesztése, valamint harmadik félnek ilyen célból történő továbbítása.

A „dyras” a Dyras Europe Kft. bejegyzett védjegye.

No parts of the content (including logos, design, photos, text, colour scheme arrangements, etc.) may be reproduced, reused or redistributed for any purpose whatsoever, or distributed to a third party for such purposes, without the written permission of Dyras Europe Kft.

“dyras” is a registered trademark of Dyras Europe Kft.

Die Vervielfältigung, Verwendung oder Weiterverbreitung von Teilen des Inhalts (einschließlich Logos, Design, Fotos, Text, Farbschema, Layout usw.) zu beliebigen Zwecken oder die Weitergabe an Dritte zu diesem Zweck ist ohne schriftliche Genehmigung von Dyras Europe Kft. verboten.

„dyras“ ist eine eingetragene Marke von Dyras Europe Kft.

Reprodukce, používání nebo další šíření jakékoli části obsahu (včetně loga, designu, fotografií, textu, barevného schématu, rozvržení atd.) pro jakýkoli účel nebo přenos třetím stranám k tomuto účelu je bez písemného souhlasu společnosti Dyras Europe Kft. zakázáno.

"dyras" je registrovanou ochrannou známkou společnosti Dyras Europe Kft.

Bez pismenog dopuštenja društva Dyras Europe Kft., zabranjeno je reproduciranje, korištenje ili redistribucija bilo kojeg dijela sadržaja (uključujući logotipe, dizajn, fotografije, tekst, shemu boje, izgled i sl.) u bilo koju svrhu, kao i prijenos trećim stranama u navedenu svrhu.

"dyras" je registrirani zaštitni znak tvrtke Dyras Europe Kft.

Reprodukcia, používanie alebo ďalšie šírenie akejkoľvek časti obsahu (vrátane loga, dizajnu, fotografií, textu, farebnej schémy, rozvrhnutia atď.) na akýkoľvek účel alebo prenos tretím stranám na takýto účel je bez písomného súhlasu spoločnosti Dyras Europe Kft. zakázané.

"dyras" je registrovaná ochranná známka spoločnosti Dyras Europe Kft.

Brez pisnega dovoljenja družbe Dyras Europe Kft. se nobenega dela vsebine (vključno z logotipi, oblikovanjem, fotografijami, besedilom, ureditvijo barvne sheme itd.) ne sme reproducirati, ponovno uporabljati ali razširjati v kakršen koli namen ali ga v te namene posredovati tretji osebi.

"dyras" je registrirana blagovna znamka družbe Dyras Europe Kft.